

第21回板橋区伝統工芸展

江戸手描友禅 寺澤森秋

—時代を彩る染と技—

令和6年10月5日(土)~12月8日(日) 入館無料



【第1期】10月5日(土)~10月27日(日) 【第2期】10月29日(火)~11月17日(日) 【第3期】11月19日(火)~12月8日(日)

【開館時間】9時30分~17時(入館は16時30分まで) 【休館日】毎週月曜日(祝日の場合は開館し、翌日休館)

※10月14日(月・祝)、11月4日(月・振休)は開館、10月15日(火)、11月5日(火)は休館。 ※会期中、一部展示替えがあります。掲載作品が展示されていない場合がありますので、予めご了承ください。

板橋区立郷土資料館 Itabashi Historical Museum

〒175-0092 東京都板橋区赤塚5-35-25 TEL 03-5998-0081 FAX 03-5998-0083 HPアドレス <https://www.city.itabashi.tokyo.jp/kyodoshiryokan/>



ごあいさつ

友禅染は、絹地に模様を描き、染料で色挿しをしていく技法です。江戸時代に考案され、日本の装いを彩ってきました。

寺澤森秋氏は、昭和21年(1946)に長野県長野市で生まれました。10歳の時に友禅染の細かな糊画に魅了され、19歳で上京し、日本橋の「中央染芸」で修業を積みました。26歳で独立し、板橋区弥生町に「弥生染芸」を設立して以降、数多くの作品を生み出してきました。

弟子時代には、昭和45年・46年の染芸展(青年部)で最高賞を受賞しました。独立後も同コンクールの本組合に作品を出し続け、作風を研究し、受賞を重ねており、昭和58年・59年・61年・62年には最高賞を連続受賞しました。

近年では、平成29年(2017)に「東京都優秀技能者(東京マイスター)」、令和元年(2019)に「卓越した技能者(現代の名工)」を受賞しました。令和4年には、業務に精励し、他の模範となるような技術や事績を有する方に授与される「黄綬褒章」を受章し、令和5年には「板橋区政功労者」として表彰されました。また、友禅染の教室を開き、技術の継承にも尽力しています。

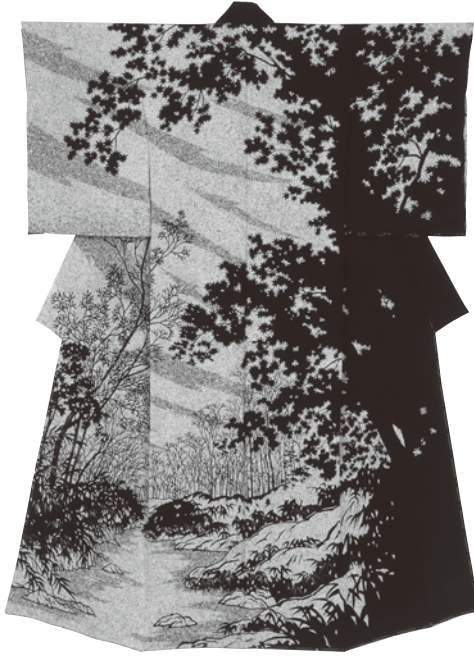
本展では、友禅師である寺澤氏の昭和、平成、令和にわたる職人としてのあゆみを作品とともにご紹介いたします。寺澤氏の作り上げる魂が込められた友禅染の世界をご覧ください、その魅力を感じていただく機会となれば幸いです。

最後になりましたが、本展を開催するにあたりご支援とご協力をいただきました皆様に心より感謝申し上げます。

令和6年10月 板橋区立郷土資料館



寺澤森秋氏



◀モノトーンで模様を表現した訪問着。蒔糊の量の変化によって染め分ける。12mの反物に、均一に糊を蒔く技術は高度なもの。本作のような風景模様の表現は、寺澤氏独自の発想である。

訪問着「清陰」制作年:昭和62年(1987) 寺澤森秋作【個人所蔵】
第26回染芸展 中小企業庁長官賞受賞

関連事業

① 講演会「友禅染の歴史—その技とデザイン—」

日時 令和6年11月17日(日) 13時30分～15時
講師 小山弓弦葉氏(東京国立博物館学芸研究部調査研究課)

② 友禅の彩色バンダナづくり

日時 令和6年10月14日(月・祝)／11月2日(土)／12月1日(日) 各日13時～16時
講師 寺澤森秋氏

③ ギャラリートーク

日時 令和6年10月6日(日)／11月3日(日・祝)／11月30日(土) 各日15時から30分程度
解説者 当館学芸員

※①・②は事前申込、応募者多数の場合は抽選、定員は①は50名、②は各日20名、費用は①・③は無料、②は3,000円。詳細は、広報いたばし・当館HPをご覧ください。

表面掲載作品

- ①振袖「乙女の舞」制作年:平成6年(1994)【個人所蔵】
 - ②振袖「舞」制作年:平成15年(2003)【森秋工房所蔵】
 - ③振袖「家族」制作年:平成15年(2003)【個人所蔵】
 - ④色留袖「御所風景」制作年:平成元年(1989)頃【森秋工房所蔵】
 - ⑤訪問着「山茶花の道」制作年:昭和53年(1978)頃【森秋工房所蔵】
 - ⑥振袖「竜宮城」制作年:平成6年(1994)【個人所蔵】
 - ⑦訪問着「四季」制作年:平成元年(1989)頃【森秋工房所蔵】
 - ⑧振袖「花更紗」制作年:平成11年(1999)【個人所蔵】
 - ⑨訪問着「菊花」制作年:平成10年(1998)【森秋工房所蔵】
 - ⑩振袖「王朝のいろどり」制作年:平成2年(1990)【森秋工房所蔵】
- ※いずれも寺澤森秋作、部分画像。
各着物の模様を「道長取り」したものを、背景は⑤。



板橋区立郷土資料館

〒175-0092 東京都板橋区赤塚5-35-25
TEL:03-5998-0081
FAX:03-5998-0083

HPアドレス <https://www.city.itabashi.tokyo.jp/kyodoshiryokan/>

交通
●徒歩
●タクシー利用
●バス利用

- ①都営三田線「西高島平駅」下車 徒歩13分
- ②東武東上線「成増駅」下車・東京メトロ「地下鉄成増駅」下車 徒歩23分
- 都営三田線「高島平駅」西口または東武東上線「成増駅」北口から 約5分
- ①都営三田線「高島平駅」下車 西口2番バス乗場から国際興業バス(区立美術館経由成増駅北口行)にて「区立美術館」下車 徒歩2分
- ②東武東上線「成増駅」東京メトロ「地下鉄成増駅」下車 北口2番バス乗場から国際興業バス(区立美術館経由高島平操車場行)にて「区立美術館」下車 徒歩2分

